Globethics Repository



弗朗西斯·克鲁尼：《比较神学》[Clooney, Francise X. Comparative Theology: Deep Learning Across Religious Borders]

This page was generated automatically upon download from the Globethics Repository. More information on Globethics see https://www.globethics.net. Data and content policy of Globethics Repository see https://repository.globethics.net/pages/policy.

Item Type	Article
Authors	Nie, Jiansong
Publisher	Institute of Sino-Christian Studies; Instutite of Comparative Scripture and Inter-religious Dialogue, Minzu University of China
Rights	With permission of the license/copyright holder
Download date	2026-11-09 18:24:32
Link to Item	http://hdl.handle.net/20.500.12424/166794

Journal of Comparative Scripture 3(2014):255-262
Copyright © Minzu University of China
ISSN: 2225-6474

Clooney, Francis X., *Comparative Theology: Deep Learning Across Religious Borders* (Malden and Oxford: Wiley-Blackwell, 2010)
弗朗西斯•克鲁尼:《比较神学》

弗朗西斯•克鲁尼（Francis X. Clooney）的《比较神学》（*Comparative Theology*）一书极具特色，不同与以往满载“宏大叙述（meta-narrative）”的宗教研究类书籍，它发端于克鲁尼个人的研究经验，由细微末节处入手，对印度教神学与基督教神学的一些细节进行了颇为周至的考察。他令自身信仰游走于基督教与印度教的传统接壤的边界之上，为“信仰寻求理解”而奔走呼告。他的方法不仅是专为“基督教－印度教”比较研究所创，同时还为一种新型的比较研究方式——“比较神学”，开拓了一片新的前景。

诚如克鲁尼在书中所言，当今世界的主流趋势是多元化。如今世界随着信息化和全球化的发展，人们获得的知识量骤增，已经没有某一种意识形态能够拥有绝对的发言权，能够绝对地占据人们的头脑和思想。在价值观和真理观越来越多元化的同时，我们也会越来越困惑，能否有一种真理观能够让我们应对这纷繁复杂的情况？实际上，随着后现代哲学的发展，试图建立这样一种“大一统”的社会学或者哲学理论来解释多元性变得越来越不可能——各种传统看起来都有其合理之处，都有其独特之处。这之间的区分不是一种量的区分，而是一种质的区分。我们对任何一个传统的评价，都不免受到自身传统或文化环境的影响，不可能

保证我们对异质的传统和文化能够达到与其成员等同的理解水平——光是探讨我们自身的传统和文化，就足以穷尽我们的一生，因此想要把握到当今社会上，乃至世界上各个角落中的全部思想几乎无异于痴人说梦。我们在哪里几乎都能找到对这些宏大叙述的反例，它们就好像是泥足巨人一样。不过反过来，若是因为我们不可能彻底掌握关于“他者”的知识，从而放弃价值判断，那么整个社会又会陷入到一种虚无主义之中。既然没有一种传统或者文化能够声称普世有效的宏大判断，那么是否就意味着我们应主张“一人一真理”？甚至意味着人与人之间是永远处在某种隔阂的状态？当然，哲学上的问题有待日后的探讨，这不是这本书所要深究的主题。

克鲁尼在书中提醒我们要能够认识到，这种多元化的局面造成的困惑恰恰是我们的真实精神处境——我们既没必要发明一种万用的工具论，对于这种看似混乱的状态来个“一刀切”，也没有必要因为这种混乱的状态，而主张我们的精神无所适从、真理无所寻觅。那么，在这种情形下，我们能够做到的是什么呢？因为看起来，前文所提到的多元化的困惑已经给我们造成了一个“两难”的局面——一方面让我们进退维谷（已有的真理当何去何从），一方面又让我们不知所措（未知的真理当从向何处寻觅）。为了应对这样的局面，克鲁尼提出了此种名为“比较神学”的方法论。

那么，此种方式的独特之处究竟在哪？克鲁尼在书中如是主张：

> 比较神学——自始至终都是“比较的”和“神学的”——是以“信仰寻求理解”的行动为特点，扎根于一种特定的信仰传统，并

> 且从其根基出发，大胆汲取一个或者更多的其他信仰传统。这种研究也是为了追寻新的神学见解，这些神学见解来自新近遇到的（众多）传统，同样也来自身传统。(p. 10)

在这个定义之中，我们看到了克鲁尼应对多元化前景的策略，比较神学是“神学的”方法——这意味着他并没有抛弃自身的天主教传统，没有打算陷入到“相对主义”之中。他自始至终的都在坚持着自己的天主教教徒的身份，当然他也承认随着越来越深入地了解印度教，他对于自身的状态也是有过动摇的。这在他看来，其实是合理的。因为印度教与基督教都可以说是一种完整的通向神的灵性之路，此一者不需要依赖另一者的补充，就足以培养出一个完整的灵性人格。这两种传统正如两股洪流，它们所产生的激烈的碰撞或是温和的交融，都会深深地影响置身其中的个体。这样的个体就如波涛中的一叶扁舟，无论想要逆流而上，或是稳坐江心都是不可能的。这样，个体也很容易被这两股洪流改变自己的流向，或者被冲入到另一条洪流，或者又被冲回到自己的出发点。这种来而复返（back and forth）的状态恰恰也是由“比较的”方法所带来的。

这种方式在那些已经坚持在固有传统之中的人看来，是颇具危险性的，在他们看来，这样的比较者似乎是在不断地挑战传统的边界。反复跨越宗教上的边界，就很容易动摇传统的边界，而这些边界恰恰是以往传统界定自身的存在依据。或许可以说，像克鲁尼这样的比较者就如刀尖上的舞者，如果技艺不够高超，很容易将自己的立场断送掉。因此，他在书中也坦言，比较神学是一门需要耐心培养的长期科目，而且对于学者而言，他必须要“将天赋能力与长期的学习、灵修实践、对待文本的谦逊态度、忍耐

力、不屈不挠的精神以及想象力结合在一起”。（p. 58）

不过很显然，克鲁尼是非常欣赏这种状态，并且乐此不疲的。他看待宗教多元化的视角，并不同于固守在已有传统之中的人，这些人将宗教多元化视为一种无法把握的险境。而在克鲁尼看来，这种看似无法把握的状态，恰恰是一种必须接受并且要前去挑战的目标。他从神学的角度上，将这种宗教多元化视为神所赐予的信仰试练。他认为好的神学并非是培养在牢固温室（传统）中的花朵，而是要经历过风雨（多元化的挑战），才会成长起来的栋梁之材。如果不敢将神学置于受挑战的地位，也就等于说明神学是无法与时俱进的，进而会导致身处在这种信仰团体中的人们脱离当今多元化的社会。团体一旦脱离社会，最终的结果还是会失去自身的生命力。因此在克鲁尼看来，宗教多元化的境遇没什么不好的，它提供的不仅仅是风险，也提供给人们以机遇，来重新看待自身的价值观和真理观。

我们已经谈了比较多的理论层面上的内容。克鲁尼是如何具体从事这种比较式的工作呢？也就是说，不但要将前文所说的“比较神学”理想付诸实施，而且我们还要看看这种方法论能否产生好的效果。克鲁尼比较神学研究方法的第一步就是“缩小研究范围”。正如适才提到的，宏大理论的构建超越了个体理性所能达到的边际，因此一个学者如果把视角抬的太过高妙，就难免沦为假大空的理论。既是为了学术上的谨慎，也是为了学问的活力，只有从一个尽量小的细节出发，或者从一个个人处境出发，才是克鲁尼书中提到的理想出发点。因此第四章至第六章都是围绕着“如何缩小研究范围”以及“缩小研究范围之后”这两点展开的。

那么，究竟应当“如何缩小研究范围”？首先，克鲁尼选

择的途径是“阅读”。作为一个天主教徒,“阅读”不仅仅是学习知识的手段,同样“阅读”还有着灵性上的含义。天主教自身便有着一种称为“灵阅”(*Lectio Divina*)的修行方式,同样,印度教也将阅读视为一种学习方式,印度教有着一个与基督教相匹敌的评注传统。不仅如此,对印度教吠檀多派徒而言,经文同时也意味着神圣实体的临在。在这一点可以说,两种伟大的传统不谋而合。

在选择好一个具体的方法之后,就必须要选择处理的材料。克鲁尼在此为我们展示了如何“大而化小”——为一个传统绘制大概的轮廓,然后逐步完善这个细节。不过这个过程并不像我们之前提到的那种试图中立的“宏大叙述”,这是一种基于自身经验的方式。作为一名天主教徒,克鲁尼看待印度教的方式是从他自身的传统出发的,他对印度教的总结绝不追求超然的中立。相反,他从自己的传统出发,去看待印度教——这是他进入印度教的方式。他进入了一个“在他看来”印度教中类似于基督教的部分,他不是两手空空,而是带着他的传统进入的。可以说,他是跳入了“基督教—印度教”之中。同时他又不滞于此,他还随时注意着自身传统的对应部分,并再一次试图从印度教的语境跳回到基督教的语境之中。在这种对自身传统的回眸之中,他认为他的信仰是被增强了,而非减弱了。第六章中,他为我们提供了一篇自己的讲稿,以说明他是如何在这些宗教传统之间轻盈的飞跃。

简而言之,比较神学家正是以这样的一种方式,在传统的接壤之处来回跨越,这也形成了他们一种独特的复合型身份,可以说这样的比较学者是一群“边缘人”。在克鲁尼身上,印度教与基督教这本应站在对立面上的两个庞大的传统,渐渐消融了彼此的边界,但是仍然没有合一。这是因为比较神学家就是生活在这

种奇妙的张力之中，一方面他们属于自己的传统，而在一方面他们深入到另一个传统之中，他们在这个过程之中，不断的审查自己的身份归属。比较神学家正是在这样一种永不消融的冲突中锻炼着自己的理性和灵性，一方面增强着自己的身份认同，一方面也更加认同自己参与的传统。

聂建松
中央民族大学
北京，中国

NIE Jiansong
Minzu University of China
Beijing, China
neopeking1943@yahoo.com.cn

摘　要

本文概述了弗朗西斯•克鲁尼所著《比较神学》一书的思想，描绘了该书方法论的特色。作为当代知名的比较神学家，克鲁尼教授在书中以“宗教多元性”为出发点，赋予了比较神学（该书主要围绕着在基督教—印度教的比较中）一种新的含义。他在尊重传统的独特性的基础上，寻求一种近似的理解，努力使自己不致于陷入一种盲目的武断之中。他的比较神学具有后现代哲学的色彩，对当代的比较研究以及宗教间对话有着十分重要的意义。

关键字：比较神学 基督教 印度教 后现代

Abstract

This article offers us a brief overview of the content and methodology of the book *Comparative Theology* written by Francis Clooney. As a contemporary comparative theologian, Clooney takes the reality of religious variety as the starting point of his book, endowing a new significance to comparative theology. On the basis of a deep respect for the uniqueness of tradition, he seeks for interreligious understanding while at the same time attempting to avoid an arbitrary theoretic unity. His comparative theological method is characterized by post-modern philosophy and has great significance for contemporary scholars and interreligious dialogue.

Keywords: Comparative theology, Hinduism, Christianity, Post-modern